

Chú giải Thái kinh Tăng Chi Bộ I – Chương 3 – 2.10. Phẩm Người Đóng Xe

Giải thích về Kinh Anguttaranikaya, Tích Ni Ba, phần đầu tiên, bài giảng thứ hai.

▪
Bài giảng thứ hai trong Kinh Papannika.

Giải thích về bài giảng thứ mười trong Kinh Papannika.

:-

Hãy hiểu rõ lời giải thích trong bài giảng thứ mười như sau:

Người buôn bán có trí tuệ.

▪
Câu “Jakkhuma” có nghĩa là người buôn bán là người có trí tuệ sáng suốt.

Câu “Vithuro” có nghĩa là người có công việc quan trọng, tức là công việc cao cả, bao gồm nỗ lực kết hợp với trí tuệ.

▪
Câu “Nissayasamipanno” có nghĩa là người đầy đủ sự hỗ trợ, tức là người có chỗ trú ẩn.

▪
Câu “Paniyam” có nghĩa là hàng hóa được bán.

Trong đoạn đó nói rằng “Ettakam mulam bhavissati, ettako uttaryo”, có giải thích rằng hàng hóa đã mua vào, qua việc mua bán có một mức độ như đã nói: mua như thế này, bán như thế này. Hàng hóa đó được coi là vốn, tức là số lượng đã mua vào, khi bán ra sẽ có lợi nhuận tăng lên, tức là số lượng gia tăng.

Câu “Kusalo hoti paniyam ketumca viketamca” có nghĩa là người buôn bán thông minh tìm nơi mua hàng dễ dàng và bán ở nơi hàng hóa khan hiếm. Người này được gọi là thông

minh, và chắc chắn sẽ có lợi nhuận tăng lên gấp mười, gấp hai mươi lần.

Câu “Attha” có nghĩa là người có tự do, tức là người đầy đủ tài sản đã tích lũy số lượng lớn.

Câu “Mahadhana” có nghĩa là người có nhiều tài sản nhờ vào quyền lực của những vật dụng cần thiết.

Câu “Mahabhoka” có nghĩa là người có nhiều của cải nhờ vào những vật dụng phục vụ cho việc tiêu dùng và sử dụng.

Câu “Patiphalo” có nghĩa là người có khả năng, vì đã đầy đủ về sức khỏe thể chất và trí tuệ.

Câu “Ammakajja kalena kalam anuppatetu” có nghĩa là để tăng thêm lãi suất từ tài sản mà người đó đã mượn làm vốn cho chúng ta trong thời gian hợp lý.

Câu “Niptanti” có nghĩa là mời gọi. Từ Pali là “Niptanti” cũng có. Ý nghĩa là như vậy.

Câu “Kusalang dhammang upasampatai” có nghĩa là để đạt được sự hoàn hảo, tức là để đạt được các thiện pháp.

Câu “Thamva” có nghĩa là đầy đủ tri thức.

Câu “Thalhaparakkamo” có nghĩa là nỗ lực vững chắc với tri thức kiên định.

Câu “Anikkhittadhuro” có nghĩa là không bỏ dở công việc này, dù chưa đạt được mục tiêu cuối cùng, sẽ không từ bỏ công sức này.

Câu “Phususutta” có nghĩa là được gọi là người thông thái, vì đã nghe nhiều lời dạy của Đức Phật, có khả năng trong một hoặc hai giáo phái chẳng hạn.

Câu “Akkatakoma” có nghĩa là một giáo phái gọi là “Akkama 1”, hai giáo phái gọi là “Akkama 2”, năm giáo phái gọi là “Akkama 5”. Trong năm giáo phái này, người nào chỉ có một “Akkama”, tức là người có kiến thức chuyên sâu, được tôn vinh (dù chỉ một “Akkama”) thì người đó được gọi là “Akkatakoma”.

Câu “Dhammathara” có nghĩa là người giữ gìn Tạng Kinh Suttanta.

Câu “Vinayathara” có nghĩa là người giữ gìn Tạng Kinh Vinaya.

Câu “Matikathara” có nghĩa là người giữ gìn cả hai Tạng Kinh Matika.

Câu “Paripucchatī” có nghĩa là hỏi về lợi ích và những điều không phải lợi ích, về nguyên nhân và những điều không phải là nguyên nhân.

Câu “Paripanhati” có nghĩa là hiểu, tức là suy ngẫm và xác định rằng: “Chúng ta sẽ hỏi về pháp và giới luật này.”

Câu “Patha” có nghĩa là “Người ta đạt được sự hiểu biết khác và suy xét”, theo bản Myanmar, có nghĩa là “Người ta đạt được sự hiểu biết khác và phân tích”.

Các phần còn lại trong bài giảng này đều rất dễ hiểu.

Trong bài giảng này, trí tuệ có trước, nỗ lực và việc kết bạn với người bạn hiền đến sau.

Trong điểm này, không nên hiểu rằng: trước tiên đạt được Arahant, rồi sau đó thực hành nỗ lực và kết bạn với người bạn hiền.

Thông thường, các bài giảng của Đức Phật sẽ được xác định theo các phép ẩn dụ thấp, phép ẩn dụ cao, hoặc bằng cả hai phương pháp.

Nhưng trong bài giảng này, chỉ cần hiểu theo phép ẩn dụ cao mà thôi.

Vì vậy, khi Ngài giảng, Ngài trình bày việc dựa vào bạn hiền trước, rồi nói về sự nỗ lực ở giữa, và sau đó mới chỉ ra quả Arahant sau cùng.

Kết thúc bài giảng thứ mười trong Kinh Papannika.

Kết thúc phần giảng giải của đoạn thứ hai trong phần Tích Ni Ba.